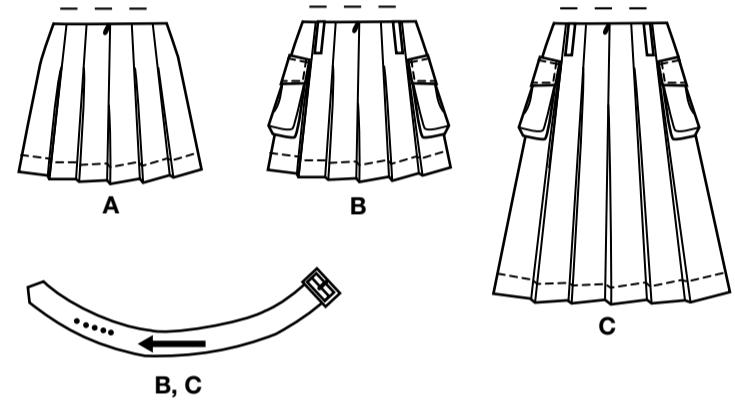
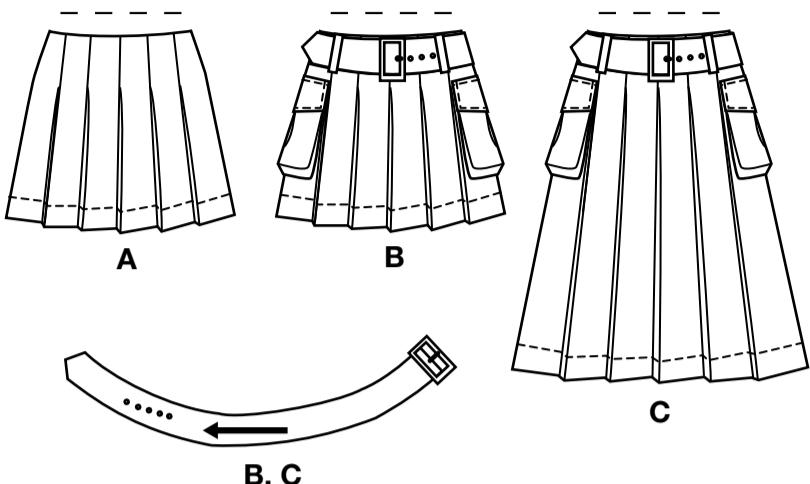


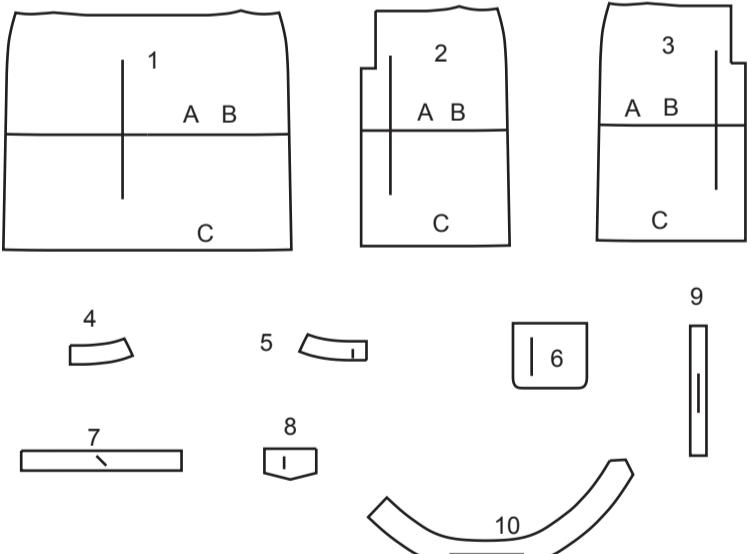
Deutsch  
M8584

McCall's®  
Deutsch  
1-800-782-0323

SEITE 1 SEITEN 4

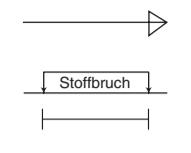


## 10 SCHNITTEILE



- 1 VORDERTEIL - A,B,C
- 2 RECHTES RÜCKENTEIL - A,B,C
- 3 LINKES RÜCKENTEIL - A,B,C
- 4 VORDERER BESATZ - A,B,C
- 5 RÜCKW. BESATZ - A,B,C
- 6 TASCHE - B,C
- 7 ZWICKEL - B,C
- 8 Klappe - B,C
- 9 TRÄGER - B,C
- 10 GÜRTEL - B,C

## MUSTERMARKIERUNGEN



FADENLAUF: Legen Sie die Linie auf den geraden Fadenlauf des Stoffes, parallel zur Webkante oder zum Stoffbruch.

FALT LINIE: Legen Sie die Linie auf den Stoffbruch.

KNOPFLÖCHMARKIERUNG: Gibt die genaue Länge und Platzierung der Knopflöcher an.

KNOPFMARKIERUNG: Zeigt die Platzierung der Knöpfe an.

KERBEN UND SYMBOLE: Für passende Nähete und Ausführungsdetails.

Bezeichnet die Brustlinie, die Taillenlinie, die Hüfte und/oder den Bizeps.  
Die Maße beziehen sich auf den Umfang des fertigen Kleidungsstücks (Körpermaß + Trageerleichterung + Design-Erleichterung). Passen Sie das Schnittmuster bei Bedarf an. Die Maße schließen Falten, Biesen, Abnäher und Nahtzubagen aus.

NAHTZUGABE: 1.5 cm enthalten, sofern nicht anders angegeben, aber nicht auf dem Gewebe aufgedruckt.

## GEGEBENENFALLS ANPASSEN

Verlängern oder verkürzen Sie an den Anpassungslinien (=) oder an den auf dem Muster angegebenen Stellen. Wenn eine größere Länge hinzugefügt wird, müssen Sie eventuell zusätzlichen Stoff kaufen.

ZUM VERKÜRZEN: Falten Sie entlang der Anpassungslinie. Machen Sie eine Falte mit der Hälfte der benötigten Menge. Aufkleben.

### ZUM VERLÄNGERN:

Schneiden Sie zwischen den Anpassungslinien. Verteilen Sie den Betrag nach Bedarf, halten Sie die Kanten parallel. Kleben Sie über das Papier.

Wenn die Änderungslinien nicht auf dem Gewebe liegen, verlängern oder kürzen Sie an der unteren Kante.

FÜR DOPPELTE DICKE (MIT STOFFBRUCH) - falten Sie den Stoff rechts auf rechts.

\* DOPPELTE DICKE (OHNE STOFFBRUCH) - Für Stoffe mit Strichrichtung falten Sie den Stoff quer, rechts auf rechts. Markieren Sie wie gezeigt. Schneiden Sie entlang der Querfalte des Stoffes (A). Drehen Sie die obere Lage um 180°, so dass die Pfeile in die gleiche Richtung zeigen, und legen Sie über die untere Lage, rechts auf rechts (B).

FÜR EINZELNE DICKE - legen Sie den Stoff mit der rechten Seite nach oben. (Für Pelzflor-Stoffe legen Sie die Florseite nach unten.)

## SCHNEIDEN UND MARKIEREN

★ Schnitzen Sie zuerst die anderen Teile aus, so dass genügend Stoff zum Zuschnüren dieses Teils vorhanden ist. Öffnen Sie den Stoff. Schneiden Sie bei "Schnitt 1"-Teilen das Teil einmal auf einer einzigen Seite mit der Stoffseite nach oben auf der rechten Seite des Stoffes zu.

Das Schnittmuster kann Schnittlinien für mehrere Größen enthalten. Wählen Sie die richtige Schnittlinie oder die Schnittmusterteile für Ihre Größe aus.

Legen Sie vor dem SCHNEIDEN alle Teile entsprechend dem Auflageplan auf den Stoff. Stecken Sie. (Die Auflagepläne zeigen die ungefähre Position der Schnittmusterenteile; die Position kann je nach Schnittmustergröße variieren. Position kann je nach Größe des Schnittmusters variiert.) Schneiden Sie GENAU aus, indem Sie die Kerben nach außen schneiden.

Bevor Sie das Schnittmuster entfernen, ÜBERTRAGEN SIE DIE MARKIERUNGEN und Konstruktionslinien auf die linke Seite des Stoffes, indem Sie die Methoden mit Nadel und Kreideschliff oder Pauspapier und Schneiderrad verwenden. Markierungen, die auf der rechten Seite des Stoffes benötigt werden, sollten Faden nachgezeichnet werden.

HINWEIS: Kästchen mit gestrichelten Linien (a! b! c!) in den Auflageplänen stellen Teile dar, die nach den angegebenen Maßen geschnitten wurden.

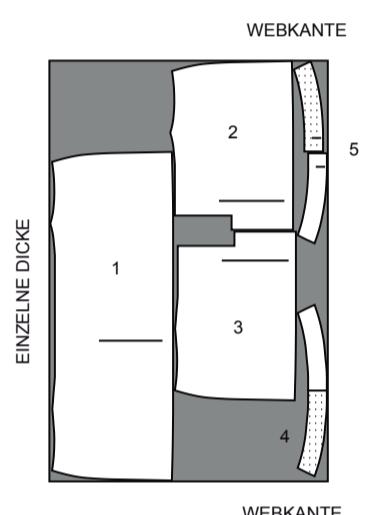
RECHTE MUSTERSEITE	LINKE MUSTERSEITE	RECHTE STOFFSEITE	LINKE STOFFSEITE
--------------------	-------------------	-------------------	------------------

## ZUSCHNITTPLÄNE

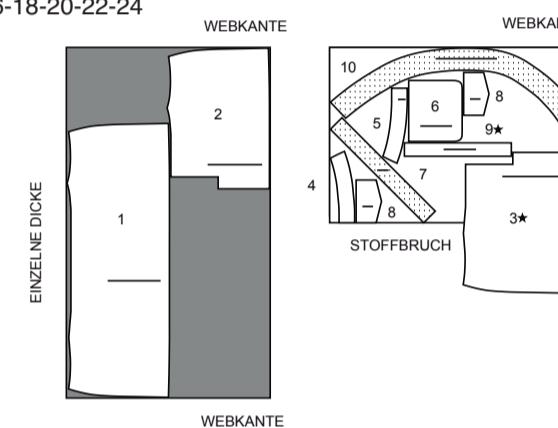
### ROCK A

TEILE 1,2,3,4,5

150 CM  
MIT STRICHRICHTUNG  
ALLE GRÖSSEN



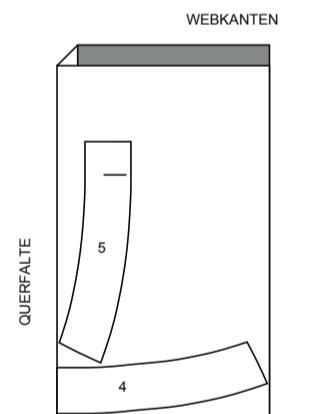
150 CM  
MIT STRICHRICHTUNG  
GRÖSSEN 12-14-16-18-20-22-24



### EINLAGE A

Teile: 4 5

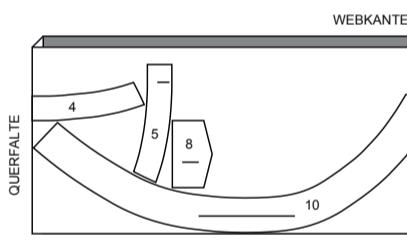
51 CM  
ALLE GRÖSSEN



EINLAGE B,C

TEILE: 4 5 8 10

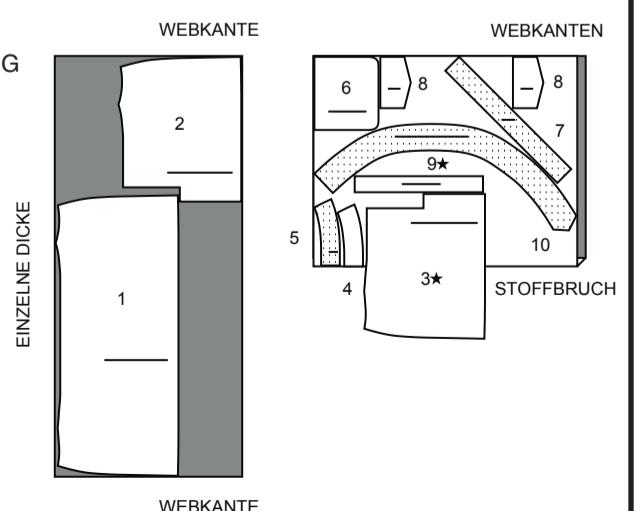
51 CM  
ALLE GRÖSSEN



### ROCK UND GÜRTEL B

TEILE: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

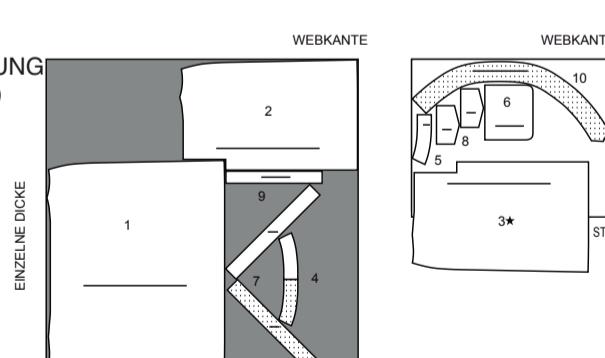
150 CM  
MIT  
STRICHRICHTUNG  
GRÖSSEN 8 10



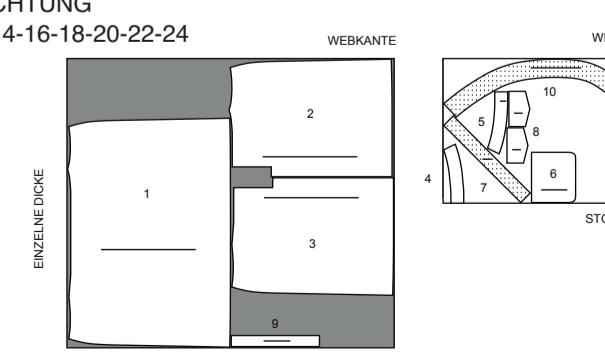
### ROCK UND GÜRTEL C

TEILE: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

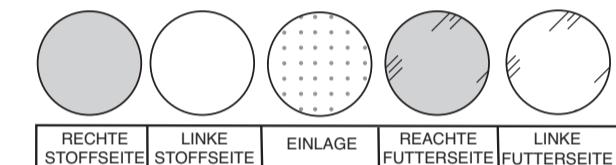
150 CM  
MIT  
STRICHRICHTUNG  
GRÖSSEN 8 10



150 CM  
MIT STRICHRICHTUNG  
GRÖSSEN 12-14-16-18-20-22-24

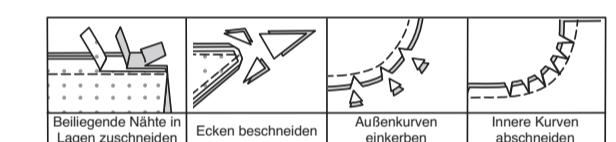


## NÄHINFORMATIONEN STOFFSCHLÜSSEL



### NAHTZUGABEN

Es sind 1.5 cm Nahtzubagen im Schnittmuster berücksichtigt, sofern nicht anders angegeben.



### STECKEN UND ANPASSEN

Stecken oder heften Sie die Nähte, RECHTS AUF RECHTS, mit passenden Einkerbungen. Passen Sie das Kleidungsstück an, bevor Sie die Hauptnähte nähen.

### BÜGELN

Bügeln Sie die Nahtzubagen flach; öffnen Sie sie dann, sofern nicht anders angegeben. Stecken Sie wo nötig, damit sie flach liegen.

## GLOSSAR

Für Nähmethoden in FETT gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar. Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

**KETTELSTICHE** - Siehe Handstiche: Video "Wie man Kettelstiche von Hand näht".

**KNAPPKANTIG STEPPEN** - siehe Maschinenstiche: Video "Wie man knappkantig stept".

**UNSICHTBARER REISSVERSCHLUSS** - Siehe Reißverschluss: Video "Wie man einen unsichtbaren Reißverschluss näht".

**SÄUMEN** - siehe Handstiche: Video "Wie man säumt".

**ABSTEPPEN** - siehe Maschinenstiche: Video "Wie man abstept".

**NAHT BESCHNEIDEN** - Siehe Nähte: Video "Wie man Nähte beschneidet, einschneidet und schichtet".

**UNTERSTEPPEN** - siehe Maschinenstiche: Video "Wie man unterstept".

## NÄHTUTORIALS



Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter [simplicity.com/sewingtutorials](http://simplicity.com/sewingtutorials).

## DIE SCHNITTTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZEICHNET.

NÄHEN SIE DIE 1.5 CM NÄHTE REchts AUF REchts, SOFERN NICHT ANDERS ANGEgeben.

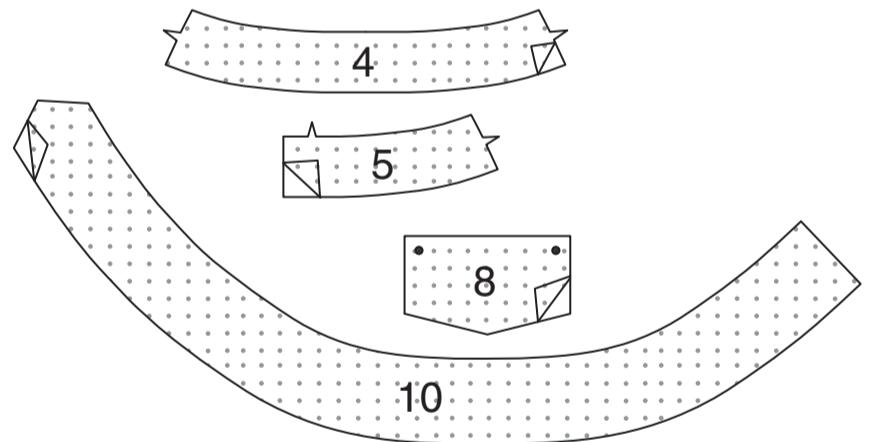
## ROCK A,B,C

**HINWEIS:** Der Rock Rock ist so konzipiert, dass er 3.8 cm unterhalb der Taille getragen wird.

## EINLAGE

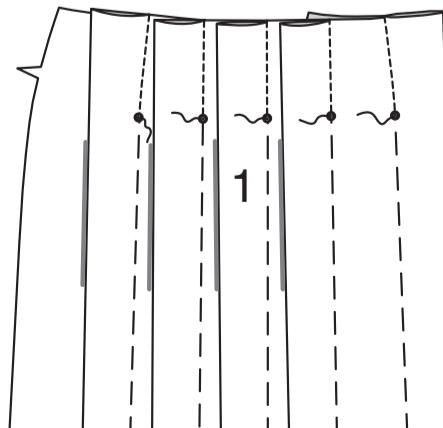
Stecken Sie die Einlage auf die LINKE Seite des des VORD. BESATZES (4) und des RÜCKW. BESATZES (5) und zusätzlich bei den Modellen B und C auf Klappe (8) und GÜRTEL (10).

Befestigen Sie die Einlage gemäß den Anweisungen des Herstellers.

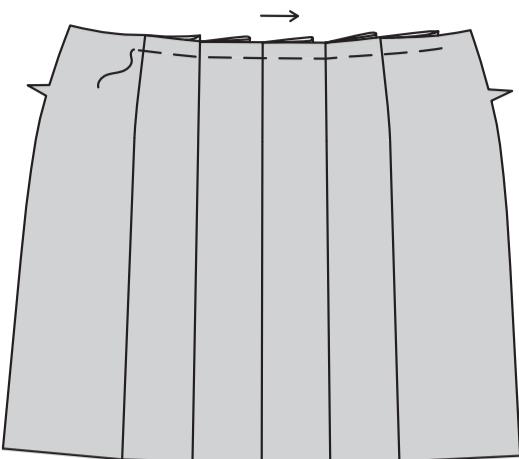


## VORD. UND RÜCKW. FALTEN

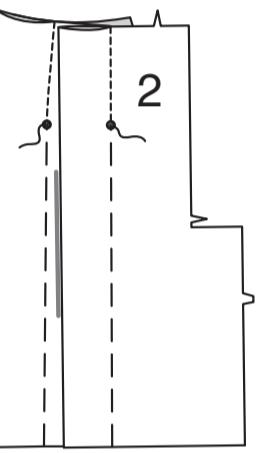
Für die Falten auf dem VORDERTEIL (1) falten Sie den Stoff auf der INNENSEITE rechts auf rechts und bringen die kleinen Punkte zusammen. Nähen Sie entlang der gestrichelten Linie von der oberen Kante bis zum kleinen Punkt. Heften Sie entlang den durchgezogenen Linien vom kleinen Punkt bis zur Unterkante.



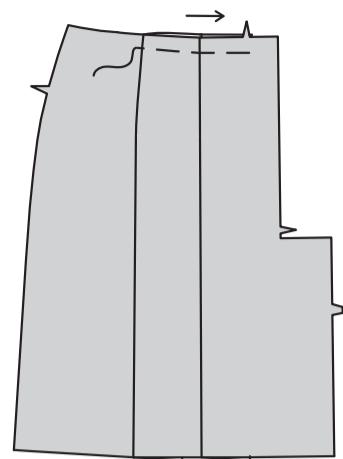
Bügeln Sie die Falten in Pfeilrichtung zu einer Seite. Heften Sie auf der AUSSENSEITE entlang der Oberkante.



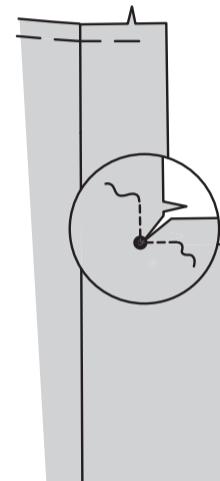
Für die Falten auf dem RECHTEN RÜCKENTEIL (2) falten Sie den Stoff auf der INNENSEITE rechts auf rechts und bringen die kleinen Punkte zusammen. Nähen Sie entlang der gestrichelten Linie von der oberen Kante bis zum kleinen Punkt. Heften Sie entlang den durchgezogenen Linien vom kleinen Punkt bis zur Unterkante.



Bügeln Sie die Falten in Pfeilrichtung zu einer Seite. Heften Sie auf der AUSSENSEITE entlang der Oberkante.

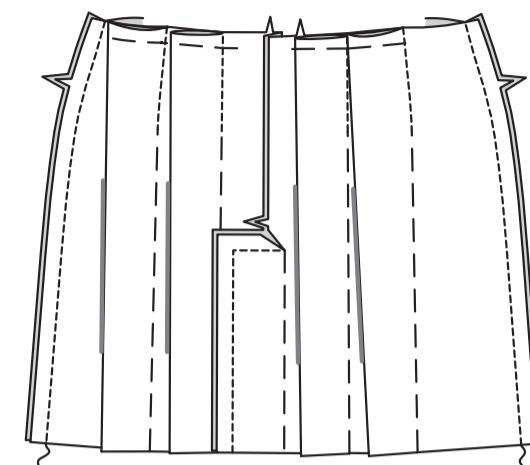


Um das linke Rückenteil am inneren kleinen Punkt zu verstärken, nähen Sie entlang der Nahtlinie etwa 2.5 cm auf jeder Seite des kleinen Punkts, wobei Sie durch den Punkt hindurch nähen, wie gezeigt. Schneiden Sie an der Naht am Punkt ein.



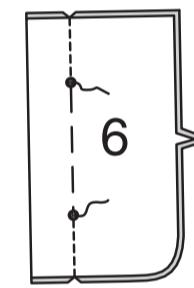
## SEITENNÄHTE

Stecken Sie REchts AUF REchts das Vorderteil an den Seitenkanten auf das Rückenteil, wobei die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie.

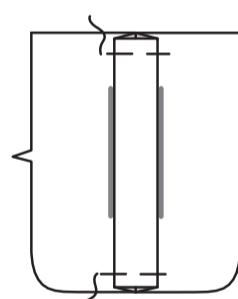


## TASCHEN UND KLAPPEN B, C

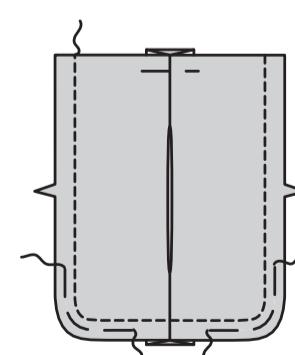
Für die Kellerfalte in der TASCHE (6) bringen Sie auf der INNENSEITE die durchgezogenen und die gestrichelten Linien zusammen, so dass die kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie entlang der gestrichelten Linien bis zu den kleinen Punkten. Heften Sie entlang der durchgezogenen Linie zwischen den kleinen Punkten.



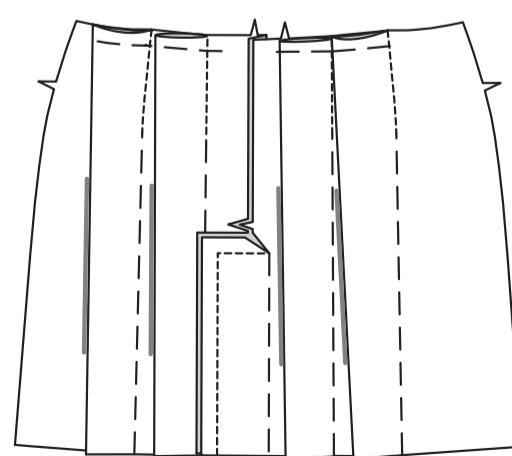
Bügeln Sie die Falte flach und bringen Sie die Nähte zur Mitte. Heften Sie entlang der oberen und unteren Kante. Entfernen Sie die durchgezogene Linie zum Heften.



Nähen Sie entlang der Nahtlinie an den Schnittkanten der Tasche. Um die gebogene Kante einzuhalten, nähen Sie 6 mm INNERHALB der Nahtlinie mit einem langen Maschinenstich.



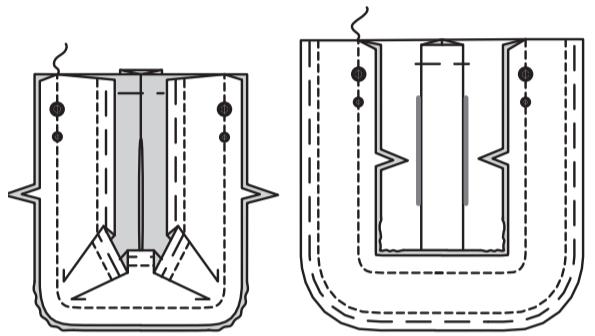
Bügeln Sie die Naht und die Verlängerung zum rechten Rückenteil.



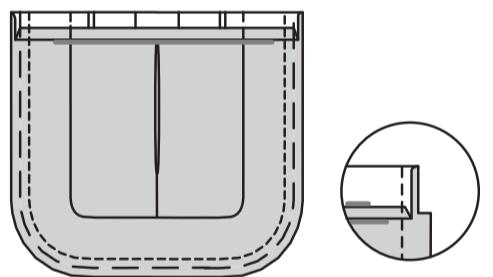
Um die nicht eingekerbte lange Kante von ZWICKEL (7) einzuhalten, nähen Sie entlang der Nahtlinie an den Schnittkanten. Nähen Sie mit einem langen Maschinenstich erneut 6 mm INNERHALB der Nahtlinie.



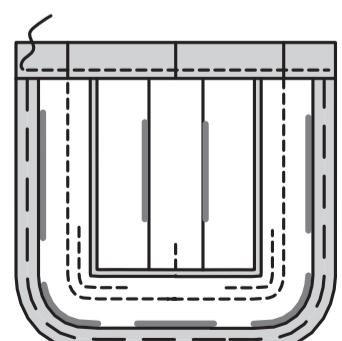
Stecken Sie den Zwickel auf die Tasche RECHTS AUF RECHTS, wobei Sie die kleinen und großen Punkte sowie die Kerben übereinstimmen, und ziehen Sie die Einkantenstiche an der Tasche nach oben, um die Kurve zu formen. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht zur Tasche hin.



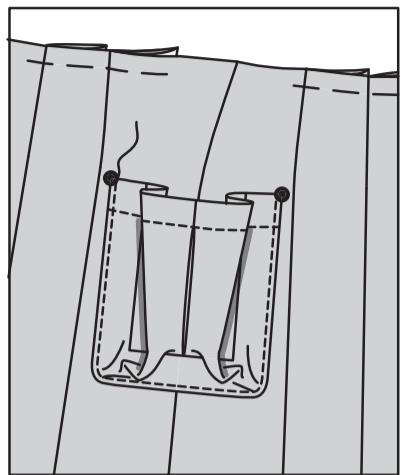
Bügeln Sie unter 6 mm an der Oberkante von Tasche und Zwickel. Drehen Sie die obere Kante entlang der Falzlinie nach AUßen, so dass ein Besatz entsteht. Nähen Sie entlang der Nahtlinie an den Schnittkanten durch den Besatz. Schneiden Sie die Nahtzugabe im Bereich des Besatzes auf 6 mm zurück.



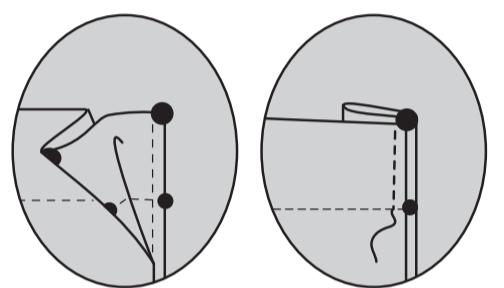
Drehen Sie die Ecken RECHTS nach außen und wenden Sie den Besatz nach INNEN; bügeln Sie, bügeln Sie unter die Schnittkanten entlang der Steppnaht. Nähen Sie den Besatz neben der inneren Kante.



Stecken Sie auf der AUSSENSEITE den Zwickel entlang der Taschenlinie an Vorder- und Rückenteil, wobei die großen Punkte übereinstimmen und ziehen Sie entlang der Kurven leicht nach oben. STEPPEN Sie dicht an den Seiten- und Unterkanten KNAPPKANTIG.



Falten Sie den Zwickel durch die Mitte und bringen Sie dabei die großen und kleinen Punkte zusammen. Bügeln Sie. STEPPEN Sie die Seitenkanten der Tasche durch alle Dicken zwischen dem kleinen und dem großen Punkt KNAPPKANTIG, steppen Sie dabei mit Rückstichen zur Verstärkung.

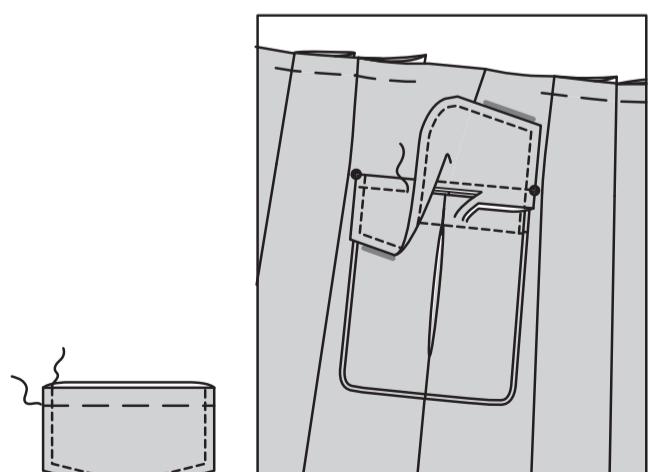


Nähen Sie den Besatz an die Klappe (8) RECHTS AUF RECHTS, lassen Sie dabei die Kante mit den kleinen Punkten offen. BESCHNEIDEN Sie die Naht.



Schlagen Sie die Klappe um; bügeln. Heften Sie mit der Maschine 1.5 cm von der Schnittkante entfernt. STEPPEN Sie auf der AUSSENSEITE 6 mm von der fertigen Kante AB.

Stecken Sie die Klappe auf der AUSSENSEITE auf das Vorderteil und Rückenteil; heften Sie entlang der Klappenlinie, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen, wie gezeigt. Nähen Sie entlang der Heftnaht. Beschneiden Sie neben der Naht. Schlagen Sie die Klappe um; bügeln. STEPPEN Sie 6 mm von der oberen Kante entfernt AB.



## TRÄGER B, C

Falten Sie den Träger (9) LINKS AUF LINKS der Länge nach zur Hälfte. Bügeln und eine Falte eindrücken.



Öffnen Sie die langen Kanten des Trägers und drehen Sie sie auf die LINKE Seite 1.3 cm. Bügeln Sie.

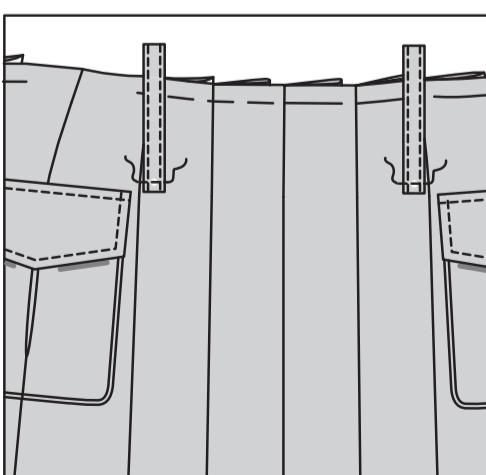


Falten Sie den Träger der Länge nach zur Hälfte und bringen Sie die gebügelten Kanten zusammen. STEPPEN Sie dicht an beiden Längskanten KNAPPKANTIG.

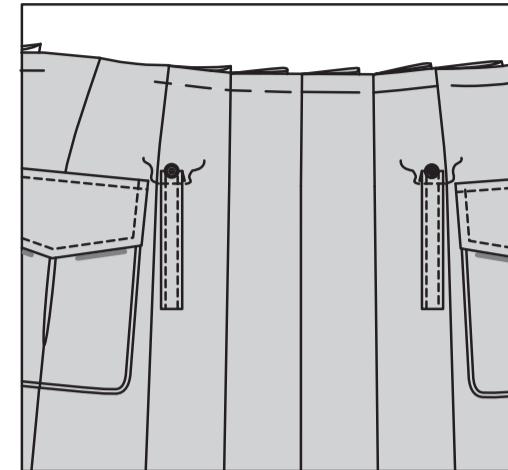


Schneiden Sie die Träger in vier Abschnitte mit einer Länge von jeweils 12 cm zu.

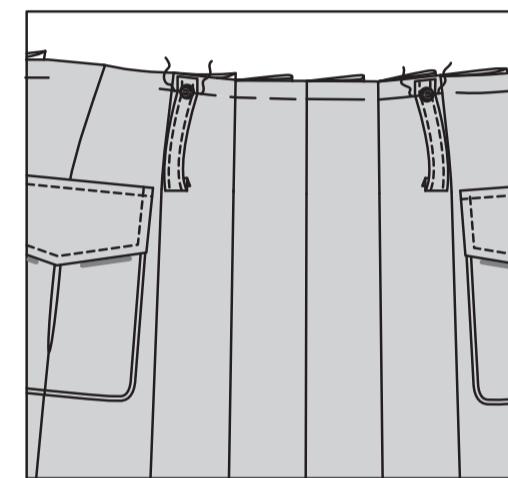
Legen Sie die Träger auf der AUSSENSEITE auf den Rock zwischen den großen Punkten, so dass die untere Schnittkante jedes Trägers auf den unteren großen Punkten zentriert ist. Nähen Sie den Träger am unteren Ende 6 mm von der Schnittkante entfernt an den Rock.



Drehen Sie die Träger entlang der Steppnaht nach unten. Nähen Sie erneut durch die Träger über die unteren großen Punkte, wobei die Schnittkante jedes Trägers eingefasst wird.



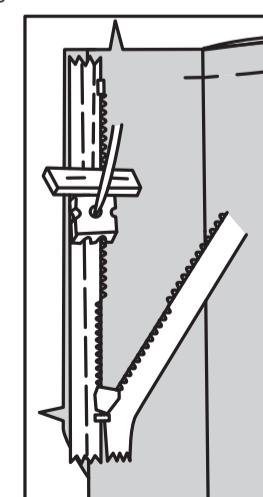
Bügeln Sie die Träger nach oben und über die oberen großen Punkte, bringen Sie dabei die Schnittkanten bündig mit der oberen Rockkante. Heften Sie entlang der Nahtlinie.



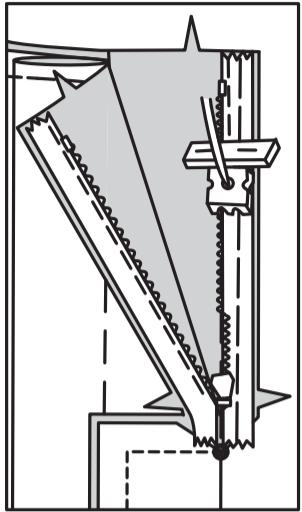
## REISSVERSCHLUSS

**HINWEIS:** Nähen Sie den UNSICHTBAREN REISSVERSCHLUSS mit einem unsichtbaren Reißverschlussfuß. Vergewissern Sie sich, bevor Sie beginnen, dass Ihre Nadel mit der Mitte des unsichtbaren Reißverschlussfußes ausgerichtet ist, da Sie sonst Ihre Nadel abbrechen könnten. Wenn die Spulen LINKS von der Schnittkante liegen, verwenden Sie die LINKE Rille, wenn die Spulen RECHTS von der Schnittkante liegen, verwenden Sie die RECHTE Rille.

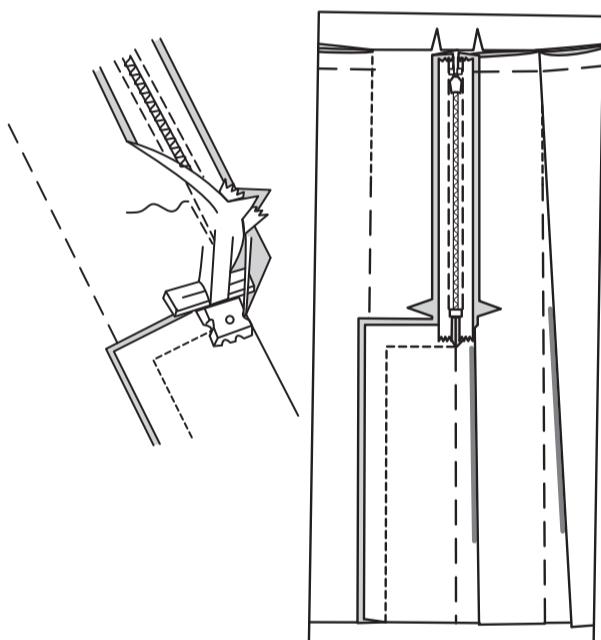
Öffnen Sie den Reißverschluss und drücken Sie das Band auf der LINKEN Seite flach und rollen Sie die Spulen ab. Drücken Sie die Spulen nicht. (Verwenden Sie eine niedrige Bügeleiseneinstellung.) Stecken Sie auf der AUSSENSEITE die RECHTE Seite des Reißverschlusses mit der Vorderseite nach unten auf die RECHTE Seite der Reißverschlussöffnung. Legen Sie die Spule entlang der Nahtlinie an, das Band innerhalb der Nahtzugabe und den oberen Anschlag 2 cm unterhalb der Oberkante, wie gezeigt. Heften Sie mit der Hand entlang der Mitte des Bandes. Positionieren Sie den Reißverschlussfuß am oberen Ende des Reißverschlusses mit der RECHTEN Nut des Fußes über der Spule. Nähen Sie entlang des Bandes bis zur Kerbe. Steppen Sie mit Rückstichen zur Verstärkung.



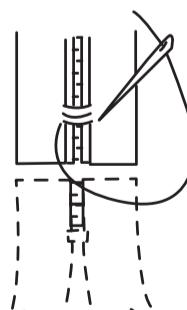
Stecken Sie die verbleibende Hälfte des Reißverschlusses auf der **LINKEN** Seite der Reißverschlussöffnung auf die gleiche Weise fest. Achten Sie darauf, dass die oberen und unteren Kanten des Kleidungsstücks gleichmäßig sind. Heften Sie mit der Hand entlang der Mitte des Bandes. Positionieren Sie den Reißverschlussfuß am oberen Ende des Reißverschlusses mit der **LINKEN** Rille über der Spule. Nähen Sie entlang des Bandes bis zur Kerbe. Steppen Sie mit Rückstichen zur Verstärkung.



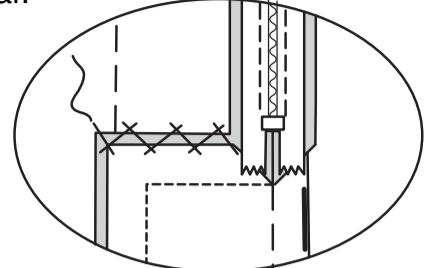
Schließen Sie den Reißverschluss und prüfen Sie, ob er von **AUSSEN** unsichtbar ist. Ziehen Sie die freien Enden des Reißverschlussbandes von der Nahtzugabe weg. Stecken Sie die verbleibende hintere Mittelnaht unterhalb des Reißverschlusses zusammen. Positionieren Sie den Reißverschlussfuß ganz nach **LINKS**, sodass die Nadel durch die äußere Kerbe des Fußes nach unten geht. Beginnen Sie mit dem Nähen der Naht 6 mm oberhalb des untersten Stichs und leicht nach **LINKS**. Nähen Sie den Rest der Naht bis zum kleinen Punkt und steppen Sie am Punkt mit Rückstichen, um die Naht zu verstärken.



Wenn der Reißverschluss länger als die Öffnung ist, nähen Sie mit einem starken Faden ein paar kleine Stiche über die Enden der Spulen am Ende der Öffnung. Schneiden Sie das untere Ende des Reißverschlussbandes bis auf 1.5 cm an die Handstiche heran ab.



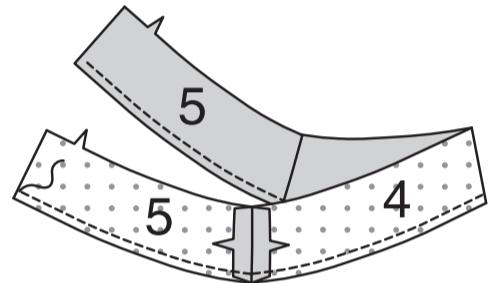
Steppen Sie mit **KETTELSTICHEN** die Oberkante der Verlängerung an das rechte Rückenteil, unsichtbar.



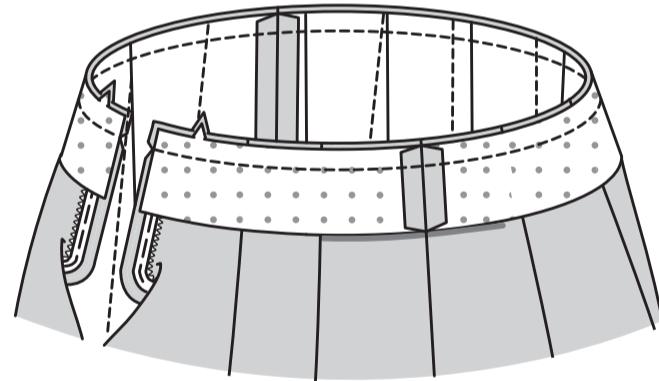
### BESATZ

Stecken Sie den **VORD. BESATZ** (4) auf den **RÜCKW. BESATZ** (5) entlang den Seitenkanten. Nähen Sie.

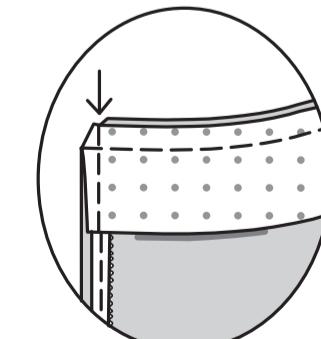
Versäubern Sie die innere Besatzkante 6 mm von der Schnittkante entfernt, versäubern Sie dabei mit einer Zackenschere, mit Überwendlingstichen, Overlock oder schlagen Sie entlang der Steppnaht ein und nähen Sie dicht an der Falte.



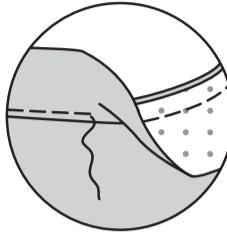
Öffnen Sie die hinteren mittleren Öffnungskanten des Rocks und rollen Sie dabei die Reißverschlusszähne von der Öffnungskante weg. Stecken Sie den **BESATZ RECHTS AUF RECHTS** auf den Rock, wobei die Mitten, Nähte und Kerben übereinstimmen. Nähen Sie die Oberkante. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**



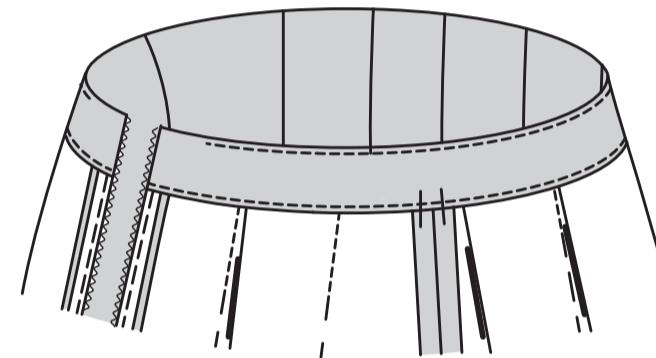
Stecken Sie die hinteren Öffnungskanten zusammen. Verwenden Sie einen verstellbaren Reißverschlussfuß und nähen Sie 1.3 cm von den hinteren Kanten entfernt, halten Sie dabei die Reißverschlusszähne frei. Beschneiden Sie die Ecken. Schneiden Sie die hinteren Mittelkanten nicht ein.



Um den Besatz **UNTERZUSTEPPEN**, bügeln Sie den Besatz und die Naht vom Rock weg und nähen Sie so weit wie möglich durch den Besatz und die Nahtzugaben nahe der Naht.

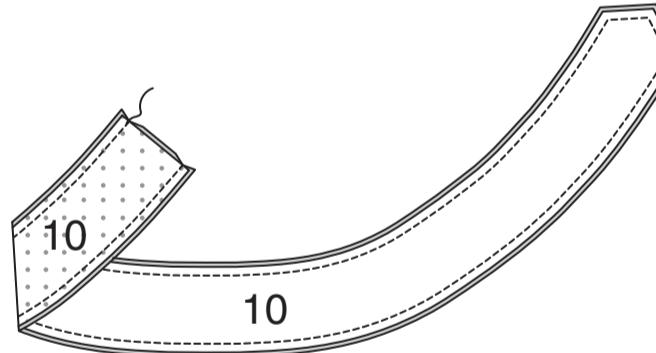


Wenden Sie den Besatz und die rückwärtigen Kanten nach **INNEN**, rollen Sie die Reißverschlusszähne wieder ein; bügeln Sie. Damit der Besatz nicht nach **AUSSEN** rollt, sichern Sie ihn an den Nahtzugaben, indem Sie ihn mit der Hand heften.

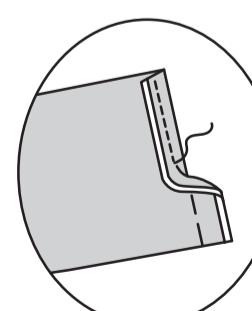


### GÜRTEL B, C

Stecken Sie den **GÜRTEL (10) RECHTS AUF RECHTS** auf den Gürtelbesatz, sodass die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie eine 1 cm lange Naht, lassen Sie dabei das gerade Ende offen. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**



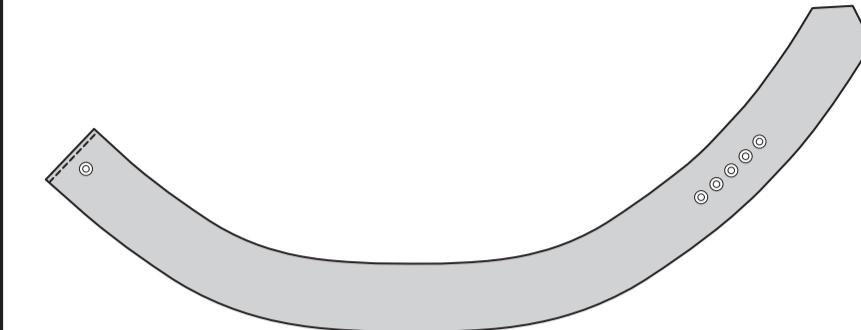
Wenden Sie den Gürtel; bügeln Sie. Heften Sie 6 mm vom geraden Ende. Wenden Sie das Ende entlang der Heftnaht nach unten; bügeln Sie es. **STEPPEN SIE dicht an der gebügelten Kante KNAPPKANTIG.**



Machen Sie sechs Ösenöffnungen am Gürtel an kleinen Punkten, indem Sie eine Ahle verwenden oder kleine Löcher mit einer Stickschere schneiden.

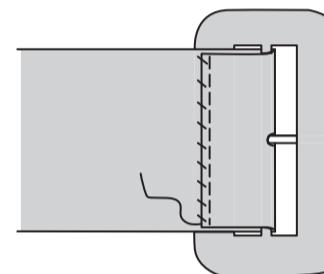
Bringen Sie die Ösen gemäß den Anweisungen des Herstellers an.

**TIPP** – Üben Sie das Anbringen der Ösen an einem Stoffrest, bevor Sie sie am Gürtel anbringen.



Decken Sie die Schnalle gemäß den Anweisungen des Herstellers mit Stoff ab. Schieben Sie den Gürtel durch die Schnalle und stecken Sie ihn durch eine einzelne Ose am rechten Ende.

Drehen Sie das fertige Ende des Gürtels auf die **UNTERSEITE**. **SÄUMEN SIE fest, sicher.**



### ABSCHLUSS

Entfernen Sie die Heftung von den Falten. Öffnen Sie die Falten. Bügeln Sie die Saumzugabe von 5 cm nach oben. Falten Sie die Schnittkante 6 mm um; bügeln Sie sie. **STEPPEN SIE nahe der inneren gebügelten Kante KNAPPKANTIG.**

Bügeln Sie die Falten wieder an ihren Platz, wie auf dem Umschlag gezeigt.

